



**NEW ZEALAND**  
**GOVERNMENT GAZETTE.**  
(PROVINCE OF NEW MUNSTER.)

Published by Authority.

All Public Notifications which appear in this Gazette, with any Official Signature thereunto annexed, are to be considered as Official Communications made to those Persons to whom they may relate, and are to be obeyed accordingly.

By His Excellency's Command,

ALFRED DOMETT, Colonial Secretary.

VOL. I.]

WELLINGTON, THURSDAY, AUGUST 3, 1848.

[No. 14.

NOTICE.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 28th July, 1848.

RESPECTING an advertisement which appeared in the *Government Gazette* for this Province, dated October 9th, 1847, No. 4: HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR directs it to be notified for general information, that from representations which have been made to him, His Excellency deems it necessary to warn persons against depasturing Stock or otherwise farming locations contrary to the provisions of the "Native Land Purchase Ordinance," Session 7, No. 10, at any part on the line of coast between Waikanae and Wangaihu, or inland between the same limits; as the Government will immediate-

ly enforce the terms of the said Ordinance against persons so offending.

By His Excellency's Command,

ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 28th July, 1848.

HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to appoint

DAVID STARK DURIE, ESQUIRE,

to lay informations under the 1st Clause of the "Native Land Purchase Ordinance," No. 10, of Session 7, against persons acting contrary to the provisions of the said Ordinance, between Porirua and Wangaihu, and inland from that line of coast.

By His Excellency's Command,

ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR** has been pleased to direct the re-publication of the following Proclamation from the Auckland *Government Gazette*, for general information.

By His Excellency's Command,  
ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

PROCLAMATION.

By His Excellency GEORGE GREY, Esquire, Governor-in-Chief, in and over the Islands of New Zealand, and Governor of the Provinces of New Ulster and New Munster, and Vice-Admiral of the same, &c., &c.

**WHEREAS** the undermentioned Ordinance enacted by the Lieutenant-Governor of New Zealand, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, was passed in the tenth year of the reign of Her Majesty Queen Victoria: viz. :—

No. 10. "An Ordinance for establishing Standard Weights and Measures, and for the prevention of the use of such as are false and deficient." (26th October, 1846.)

Which Ordinance having been by the Right Honorable Earl Grey, one of Her Majesty's Principal Secretaries of State, laid before the Queen, Her Majesty has been graciously pleased to confirm and allow the same.

*Now therefore* I, the Governor-in-Chief, do hereby proclaim and make known to all to whom it may concern, that Her Majesty has been graciously pleased to confirm and allow the before-mentioned Ordinance: and further to allow that the provisions thereof should equally apply to the Weights and Measures used by the Customs, and others Her Majesty's Revenue Officers within the Colony.

Given under my hand, and issued under the Public Seal of the Islands of New Zealand, at  
(L. S.) Government House, at Auckland, in the Province of New Ulster, this tenth day of May, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and forty-eight.

(Signed) GEORGE GREY,  
Governor-in-Chief.

By His Excellency's Command,  
(Signed) ANDREW SINCLAIR,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!

PROCLAMATION.

By His Excellency GEORGE GREY, Esquire, Governor-in-Chief, in and over the Islands of New Zealand, and Governor of the Provinces of New Ulster and New Munster, and Vice Admiral of the same, &c., &c.

**WHEREAS** the undermentioned Ordinance enacted by the Lieutenant-Governor of New Zealand, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, was passed in the tenth year of the reign of Her Majesty Queen Victoria: viz. :—

No. 4. "An Ordinance to regulate the appointment and the duties of the Sheriffs in the Colony of New Zealand." (12th October, 1846.)

Which Ordinance having been by the Right Honorable Earl Grey, one of Her Majesty's Principal Secretaries of State, laid before the Queen, Her Majesty has been graciously pleased to confirm and allow the same.

*Now therefore* I, the Governor-in-Chief, do hereby proclaim and make known to all to whom it may concern, that Her Majesty has been graciously pleased to confirm and allow the before mentioned Ordinance.

Given under my hand, and issued under the Public Seal of the Islands of New Zealand, at  
(L. S.) Government House, at Auckland, in the Province of New Ulster, this eleventh day of May, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and forty-eight.

(Signed) GEORGE GREY,  
Governor-in-Chief.

By His Excellency's Command,  
(Signed) ANDREW SINCLAIR,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR** directs it to be notified that the following Native Chiefs have been appointed Assessors for the District of Wanganui, under the "Resident Magistrates' Ordinance," 10th Victoria, Session 7, No. 16.

HORI KINGI, of Putiki, of the Ngatehau Tribe.

WIREMU ERUERA TAURI, of Orona, near Taupo, of the Ngataterangūiti Tribe.

TAHANA HIKO, of Manganuiateao, of the Patutokotoko Tribe.

APERAHAMA PAREA, of Waitotara, of the Waitotara Tribe.

By His Excellency's Command,  
ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT GOVERNOR** has been pleased to appoint

FRANCIS DILLON BELL, Esquire,  
to the Commission of the Peace for the Province of New Munster.

By His Excellency's Command,  
ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**TENDERS** will be received at this Office on or before WEDNESDAY, the 16th August next, from persons desirous of building, for the Local Government,

A DECKED VESSEL OF TWENTY TONS,  
A FULL-SIZED WHALE BOAT,

required for service at Wanganui.

The plans and specifications may be seen, and all other information obtained, at the Harbour Master's Office.

Tenders to be in Duplicate, Sealed and Endorsed, "*Tenders for Decked Vessel, or Whale Boat,*" as the case may be.

By His Excellency's Command,  
ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR** has been pleased to direct that the following letter and notice relative to the position of the *Sunken Rock* off Point Jerningham, be published for general information.

By His Excellency's Command,  
ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

Her Majesty's Sloop "*Fly,*"  
Wellington, 26th June, 1848.

SIR,

Having heard through the Harbour Master, that there is a Rock off Jerningham Point, on which several vessels have been on shore, I have the honour to inform your Excellency that I have placed a temporary Buoy thereon, and beg leave to enclose directions for avoiding it.

I have the honour to be,  
Your Excellency's  
Most obedient servant,  
(Signed) R. A. OLIVER,  
Commander.

To His Excellency  
The Lieutenant-Governor,  
&c., &c., &c.  
Wellington, New Zealand.

"There is a Rock with seven feet water on it, low water, spring tides, on which several vessels have struck, seventy fathoms NNW. of Jerningham Point, (the point which forms the boundary between Evans' Bay and Lambton Harbour.) By

keeping a remarkable red brick house with six windows in front, three above and three below, with a white balcony between them, to the right of a wooden house on the beach with two garret windows on each side of the roof, the first house on the beach to the right of the windmill buildings, this danger will be cleared. The soundings which are deep to, will give no indication of this pinnacle rock."

R. A. OLIVER.

#### NOTICE.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**THE UNDERMENTIONED** persons having preferred claims for compensation for the destruction of certain buildings by H.M. Troops at Wanganui, during the disturbances there in April and May 1847, are hereby required to make declaration before a Resident Magistrate of the original cost of the buildings respectively belonging to them which were actually destroyed by the order of the officer commanding the Troops on the occasion alluded to.

It must be distinctly understood that no estimate of the value of furniture or moveables is to be included in the above declaration:—

Captain Campbell	Mr. Charles Small
Mr. H. S. Harrison	Mr. R. J. Deighton
Mr. S. Parkes	Mr. Thring
Mr. John Day	Mr. J. Lockett

By His Excellency's Command,  
ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

#### OVERLAND MAILS.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**THE LIEUTENANT-GOVERNOR** having been led to suppose that the Public are not generally aware that an Overland Mail is in regular transit between Wellington and Auckland, His Excellency has directed that a notification be given of such arrangement.

This Mail leaves Wellington every *alternate* TUESDAY morning at daylight, passes through Wanganui and New Plymouth, and is from thence forwarded regularly *once a fortnight* to Auckland.

Letters sent by this conveyance may thus be three or four weeks in reaching their destination. The Postmaster has been instructed to afford every information to those wishing to forward their correspondence by this route. No letters will be transmitted by these opportunities unless marked by "Overland Mail."

By His Excellency's Command,  
ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Wellington, 31st July, 1848.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR** has been pleased to direct the publication of the following Returns, for general information.  
By His Excellency's command,

ALFRED DOMETT,  
Colonial Secretary.

ABSTRACT OF THE REVENUE AND EXPENDITURE OF WELLINGTON, PROVINCE  
OF NEW MUNSTER, FOR THE QUARTER ENDED THE 30<sup>TH</sup> JUNE, 1848.

REVENUE.				EXPENDITURE.					
CUSTOMS.		£.	s.	d.	CIVIL.		£.	s.	d.
Spirits .....	1666	16	3		Lieutenant-Governor and Establishment .....	376	18	8	
Cigars and Snuffs ....	43	1	6		Colonial Secretary's De- partment .....	226	1	0	
Tobacco, manufactured	507	1	0		Colonial Treasurer's ,,,	148	18	6	
„ unmanufactured	1	14	6		Audit.....	119	17	0	
Ad Valorem Duty....	1443	12	9		Survey .....	157	17	6	
				3,662	6	0			
FINES AND FEES.									
Fines—Resident Magistrate's Court, Wellington .....		8	17	6	Registrar General's ,,,	106	5	0	
„ „ „ „ Petre..		15	10	0	Customs.....	268	13	5	
Fees—Supreme Court ..		38	15	6	Harbour.....	159	12	6	
„ —Registration of Deeds .....		12	18	8	Police.....	1241	10	6	
„ —Resident Magistrate's Court, Wellington .....		39	6	6	Medical.....	388	0	11	
„ „ „ „ Petre..		1	12	0	Post Office.....	69	17	10	
				117	0	2			3,269
LICENCES.									1
Auctioneers' .....	120	0	0		JUDICIAL.				
Publicans'—Town .....	600	0	0		Supreme Court.....	239	8	0	
„ —Special .....	44	3	6		Resident Magistrate's Court.....	142	10	11	
				764	3	6			
Post Office (Collections) .....				201	14	0			610
Total Ordinary Revenue..				4,745	3	8			1
INCIDENTAL.									8
Repayment of Rations to Military Prisoners.....		39	10	6	MISCELLANEOUS.				
Miscellaneous.....		42	6	6	Public Works--Buildings (Government House) .	420	9	9	
				81	* „ „ Roads.....	6258	7	4	
RECEIPTS IN AID OF REVENUE.									
Advance from Commissariat Chest..				5,400	0	0			
					Stationery.....	47	19	11	
					Crown Prosecutions ....	8	3	0	
					Charitable Aid .....	31	14	8	
					Aborigines.....	60	10	1	
					Printing.....	181	16	6	
					Postages .....	4	12	0	
					Military.....	3	0	0	
					Travelling Expenses....	12	0	3	
					Interest on Debentures..	123	11	10	
					Repayments .....	19	8	0	
					Miscellaneous .....	29	0	0	
									7,200
					Land Purchases (instal- ments) .....				1,100
									0
					Disbursements on account of Wanganui .....				131
					„ Otakou ....				50
					„ Akaroa ....				21
					Advances on account of the Local Government of New Ulster .....				295
									11
									4
Total.....	£	10,227	0	8	Total Expenditure.....	£	12,678	19	7

AUDIT OFFICE, 27th July, 1848.

GODFREY J. THOMAS,  
AUDITOR-GENERAL.

\* Of this the sum of £595 was expended for labour and cart hire on the Wairarapa Road during the month of February; but was not brought to account in time to be included in the March return.

COMPARATIVE ABSTRACT STATEMENT, SHEWING THE REVENUE AND EXPENDITURE FOR WELLINGTON, PROVINCE OF NEW MUNSTER, FOR THE TWO FIRST QUARTERS OF THE YEARS 1847 AND 1848 RESPECTIVELY.

1847.					1848.								
QUARTERS ENDING	REVENUE.		EXPENDITURE.		QUARTERS ENDING	REVENUE.		EXPENDITURE.					
	CUSTOMS AND OTHER ORDINARY REVENUE.	Total Ordinary Revenue.	By Parliamentary Grant.	Civil and ordinary expenditure.		Roads, Public Works, & other extraordinary expenditure.	CUSTOMS AND OTHER ORDINARY REVENUE.	Total Ordinary Revenue.	By Parliamentary Grant.	Civil and ordinary expenditure.	Roads, Public Works & other extraordinary expenditure.		
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.			
31st March.	Customs' RECEIPTS ..... £3,925 7 8 Deduct for drawback due to the Commissariat upon spirits supplied to Her Majesty's Troops for quarter ending 5th April ..... 106 3 3 <u>£3,819 4 5</u> Other ordinary revenue ..... 80 12 2 Incidental ..... 5 5 0 <u>85 17 2</u>	3,905 1 7	10,000 0 0	3,466 8 6	9,519 14 8	31st March.	Customs' RECEIPTS ..... £3,427 19 3 Deduct for drawback due to the Commissariat upon spirits supplied to Her Majesty's Troops for quarter ended 5th April ..... £843 2 6 Deduct drawback on imports re-exported .... 7 12 0 <u>850 14 6</u> £2,577 4 9 Other ordinary revenue ..... 214 13 10 Incidental ..... 29 12 2 <u>244 6 0</u>	2,821 10 9	5,850 0 0	3,532 0 3	3,483 3 9		
30th June.	Customs' RECEIPTS ..... 2,946 10 3 Deduct for drawback due to the Commissariat upon spirits supplied to Her Majesty's Troops for quarter ending 5th July ..... 702 1 0 <u>2,244 9 3</u> Other ordinary revenue ..... 753 1 1 Incidental ..... 8 1 11 <u>761 3 0</u>	3,005 12 3	5,000 0 0	3,307 2 8	5,214 5 8	30th June.	Customs' RECEIPTS ..... 3,662 6 0 Deduct for drawback due to the Commissariat upon spirits supplied to Her Majesty's Troops for quarter ended 5th July ..... £819 16 10 Deduct drawback on imports re-exported .... 19 8 0 <u>839 4 10</u> 2,823 1 2 Other ordinary revenue ..... 1,082 17 8 Incidental ..... 81 17 0 <u>1,164 14 8</u>	3,987 15 10	5,400 0 0	4,585 3 2	8,074 8 5		
Totals for the two first quarters of 1847.....					6,910 13 10	15,000 0 0	6,773 11 2	14,734 0 4	Totals for the two first quarters of 1848.....				
					6,809 6 7	11,250 0 0	8,117 3 5	11,557 12 2					

79

GODFREY J. THOMAS,  
AUDITOR-GENERAL.

AUDIT OFFICE, 27th July, 1848.

COMPARATIVE RETURN of Public Houses in the undermentioned districts, for the years 1847 and 1848, issued from the Treasury at Wellington:—

LOCALITY.	PUBLICANS' LICENCES.		BUSH LICENCES.	
	1847.	1848.	In force previously to July, 1847, extending beyond that period.	In force between July, 1847, and July, 1848.
Wellington .....	13	14		
Hutt .....	2	3	1	
Porirua .....			3	4
Waikanae .....				1
Wanganui .....		1		
Uruhi .....			1	1
Okiwi .....			1	1
Cloudy Bay .....			1	
Pukurua .....			1	
	15	18	8	7

HENRY W. PETRE,  
COLONIAL TREASURER.

TREASURY, Wellington, 10th July, 1848.

COMPARATIVE RETURN of Arrivals and Departures to and from the Harbour of Port Nicholson, New Zealand, between the Quarters ending 30th June, 1847, and 1848:—

ARRIVALS FROM	1847		1848		DEPARTURES TO	1847		1848	
	No. of Vessels.	Tons	No. of Vessels.	Tons		No. of Vessels.	Tons	No. of Vessels.	Tons
London or Great Britain .....			2	925	London or Great Britain .....	1	399		
Sydney .....	8	930	6	1119	Sydney .....	10	1562	8	2290
Van Diemen's Land .....			3	287	Van Diemen's Land .....			2	268
Twofold Bay .....			2	998	Twofold Bay .....			1	499
Other Ports .....			1	93	Other Ports .....	2	492	3	1142
Coastwise .....	52	1230	65	3188	Coastwise .....	57	1285	63	2524
Total .....	62	2160	79	6610	Total .....	70	3738	77	6723

CHAS. SHARP,  
HARBOUR MASTER.

HARBOUR MASTER'S OFFICE, Wellington, 1st July, 1848.

METEOROLOGICAL TABLE for Wellington during the Quarter ending 30th June, 1848:—

PERIOD.	North and North West Winds.	South and South East Winds.	Variable Winds.	Rain.	REMARKS.
1848.	DAYS.	DAYS.	DAYS.	DAYS.	
From 20th to 30th April,	3	3	5	4	The highest tides were,— May 3rd,
„ 1st „ 31st May,	12	8	11	23	4th, 5th, & 6th; and
„ 1st „ 30th June,	4	11	15	13	June 29th & 30th.
During 72 days .....	19	22	31	40	Lowest tides, June 9th, 22d, 23d, & 24th

CHAS. SHARP,  
HARBOUR MASTER.

HARBOUR MASTER'S OFFICE, Wellington, July 1st 1848.

ABSTRACT of all CASES disposed of at the RESIDENT MAGISTRATE'S COURT at Wellington, for the Quarter ending 30th June, 1848; distinguishing CRIMINAL and CIVIL CASES, and shewing in each the Numbers respectively of those in which the parties were Natives and Europeans, or Natives only, or Europeans only.

DESCRIPTION OF CASES.	CRIMINAL CASES.																			Total Cases for each offence.	Gross Total of Criminal and Civil Cases.		
	Between Maories and Europeans.									In which Maories only were concerned.				In which Europeans only were concerned.									
	In which Maories were Defendants.				In which Europeans were Defendants.					Total between Maories and Europeans.	Convictions.	Committed for Trial.	Dismissed.	Total between Maories.	Convictions.	Committed for Trial.	Dismissed.	Settled out of Court.	Total between Europeans.				
	Convictions.	Committed for Trial.	Dismissed.	Total.	Convictions.	Committed for Trial.	Settled out of Court.	Dismissed.	Total.														
Assault.....														7					8	8			
Cattle Trespass Ordinance, Breach of.....					1			2	2					14				14	16				
Drunkenness.....						1								12				15	15				
Felony.....			1	1					1					1	5			11	12				
Furious Riding in the Public Streets.....																		1	1				
Hired Servants' Act.....			1	1										2				3	4				
Larceny.....					2			2	2					1				5	7				
Licensing Ordinance, Breach of.....														4				4	4				
Malicious Injuries to Property.....																	2	2	2				
Merchant Seamen's Act.....														4				5	5				
Mutiny Act.....														2				4	4				
Nuisance.....														1			3	4	4				
Rescue, Attempt at.....																		1	1				
Threat to Murder.....														1				1	1				
			2	2	3			4	6					48	5	21	4	78	84				
	CIVIL CASES.																						
	Between Maories and Europeans.									In which Maories only were concerned.				In which Europeans only were concerned.									
	In which Maories were Defendants.				In which Europeans were Complainants.					Total Cases between Maories and Europeans.	Verdict for Complainant.	Verdict for Defendant.	Settled out of Court.	Total.	Amount sued for.	Verdict for Complainant.	Verdict for Defendant.	Settled out of Court.	Summons could not be served.	Total.	Amount sued for.	Total Civil Cases.	
	Verdict for Complainant.	Verdict for Defendant.	Settled out of Court.	Total.	Amount sued for.	Verdict for Complainant.	Verdict for Defendant.	Settled out of Court.	Total.														Amount sued for.
	1			1	£4:6:0						4				4	£22:2:6	27	5	46	78	£359:17:10	83	83
	Total number of Cases disposed of.....																					167	

## ABSTRACT of Gaol Return for the Quarter ended 30th June, 1848.

RECEIVED INTO GAOL DURING THE QUARTER.									
CLASS OF PERSONS.	For Debt.	For Misdemeanors.	For Felony.	For offences against the Naval and Military Laws.	For safe custody as Lunatics.	Totals.	In Gaol at the commencement of the Quarter.	Discharged from Gaol since.	In Gaol at the close of the Quarter.
	Soldiers .....	None	None	9	30	None			
Sailors .....	None	None	1	None	None	1		1	
Civilians .....	None	None	2	None	None	2	29 and 2 Lunatics in the Asylum.	1	33 and 2 Lunatics in the Asylum.
Maories .....	None	1	None	None	None	1		1	
<b>TOTALS .....</b>	<b>None</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>30</b>	<b>None</b>	<b>47</b>	<b>31</b>	<b>40</b>	<b>35</b>

HENRY ST. HILL,  
SHERIFF.

SHERIFF'S OFFICE, Wellington, 4th July, 1848.